



### 世界杯足球賽 特別報導

#### 《資訊高能》

#### 足賽全程序輸入電腦 統計資料記錄詳盡

【法新社洛杉磯十一日電】在從前，足球都和進球數有關。現在的足球有許多謊言、該死的謊言及統計數字。

或許是世界杯足球賽在美國舉行。美國這個地方連一支棒球隊都需要個「核子科學家」來解析數據。

通常的說法是美國運動迷很倚賴統計數字，像潮水般湧來數字，能喚起球迷注意如左腳或右腳射門數、封阻射門次數、從禁區內或禁區外射門次數、犯規次數，及漸受歡迎的助攻次數。

開發出足球比賽紀錄資料電腦程式的歐洲人洛克維說：「我們認為較佳的解決方式是提供全部資料，不要讓有些人說他們無法獲得想要的東西。」

如同任何一種這類系統一樣，關鍵在於輸入正確的資料。這套系統在每場比賽由五人小組操作，其中兩人像鷹眼般盯住球員是用左腳或右腳射門，兩位統計專家把資料轉換成可以稍後相互比較的形式，另外一人則把資料直接輸入電腦，在比賽最後由裁判吹哨宣告結束比賽，電腦便能立即印出比賽的統計報表。

【路透社帕沙迪納十一日電】巴西隊在本屆世界杯比賽中表現出眾，他們在球場上所展現的熱情與熱力，終將帶領他們抵達二十四年來一直嚮往的一個地方——世界杯冠軍，不過他們必須先設法抵擋住瑞典隊所帶來的北歐風寒。

瑞典隊的冰凍戰術，曾在兩周前的第一輪比賽中，成功地控制住巴西隊連攻時的強大攻擊火焰。瑞典隊以1:1踢和巴西隊，使他們成爲到目前為止，唯一面對巴西隊而未吃敗仗的隊伍。這使瑞典隊信心大增，相信當兩隊在十三日準決賽中相遇時，他們表現會更好。

巴西隊雖表示在上一場比賽中未盡全力，但他們前鋒線將在遭遇到瑞典隊的嚴格防守下，表現確實有些走樣。而瑞典隊表現，

# 熱舞與風寒之戰

## 巴西、瑞典準決賽碰頭，與兩周前預賽相比，兩隊都信心大增。

也顯然比過去進步許多。在比賽中絕不輕言放棄。他們能打入最後四強絕不是僥倖，他們會加強後防，並積極尋求反攻的機會。

基本上，這將是一場球藝精湛的基本巴西球員個人表現，對抗合作的無間的瑞典團隊戰。而瑞典球員相信，他旗下的明星球員會讓他們一表表現穩健，鬥志高昂的隊伍，在這一場對決中略佔上風。

儘管今天的巴西隊不如一九七〇年代，比利領軍奪取世界杯冠軍時那般的神勇，不過，球風優美的巴西隊始終是世界杯球迷的最愛。而羅馬里歐與貝比多更是在本屆比賽中，一再以高人一等的攻擊力，證明他們有能力帶領巴西邁向冠軍。

### 達林療傷 出賽未定

【美聯社加州馬利那那德雷十二日電】瑞典隊前鋒達林抓著疼痛的右腳，考慮是否能夠在十三日世界杯準決賽中出戰巴西隊。

達林在十日瑞典隊PK大戰以5:4打垮羅馬尼亞隊之役中，因為抽筋中途退賽。瑞典隊戲劇化打敗羅馬尼亞隊，闖進世界杯準決賽。達林接受注射以及按摩治療，等待醫生決定他是否適合在役中出賽。

達林表示，他認為這將會在最後一刻才能決定。

# 這場硬仗等了36年

## 與強敵巴西對陣 瑞典全力備戰

【合眾國際社加州史丹福十一日電】瑞典隊上次打進世界杯準決賽是在三十六年前，當時瑞典隊在自家門內一路挺進，最後在決賽中敗給巴西隊。

如今，瑞典隊經過十日PK大戰打垮羅馬尼亞隊之後，再度遭遇三屆世界杯冠軍巴西隊。史文生在瑞典隊贏得十日之役後表示，瑞典隊能夠與巴西隊在準決賽中交鋒，真是一件很棒的事。史文生表示，瑞典隊必須立刻展開準備的工作。史文生強調，瑞典隊對於十日戰果感到滿意；瑞典隊必須竭盡所能備戰，挑戰巴西隊。

史文生旗下傷兵最令人憂心的是中場塞恩。塞恩十日膝蓋韌帶

在出戰羅馬尼亞之役於一五分鐘頭槌攻進追平一球使比賽進入PK大戰的前鋒肯尼特·安德森表示，這就像是一場夢。

肯尼特·安德森隊友都希望他在十三日之前不要醒來，以便保持夢中的空中威力，進犯巴西隊損失兩名受傷上選球員的防線。史文生表示，巴西隊是這屆世界杯比賽至今的最佳勁敵；不過，瑞典隊可以打敗巴西隊。肯尼特·安德森在本屆世界杯已攻下四球，與隊友達林不相上下。

迷在森巴舞節奏中為球員加油；巴西總是會出現球技曼特出，令人無法忘記的球員。在球場內外的熱情沸騰卻是共通的。足球賽曾在英國、秘魯、義大利、中國大陸、比利時等數個國家引起致命且破壞性強大的暴動。奈都拉斯與薩爾瓦

#### 《舉世關注》

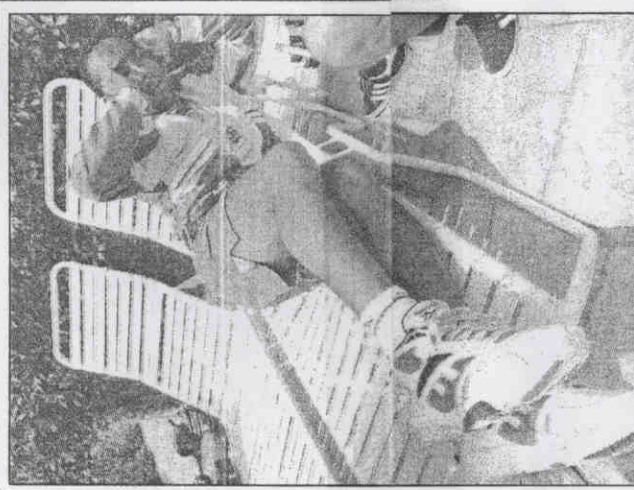
# 足球沸騰了全世界

## 52場比賽吸引1320億電視觀眾，冠亞軍決賽預估有20億人收看。

【編譯 楊慧娟／報導】美國廣播電視冠軍賽雖稱爲「無國界運動」，在殖民時代盛期，十九世紀末期，足球已成為英國國家運動。在殖民時代盛期，



↑巴西隊教練潘瑞拉十一日在加州玫瑰碗球場小試身手。巴西隊將於十三日在世界杯準決賽中，與瑞典隊一決高下。法新社／傳真  
←瑞典隊前鋒達林十一日在洛杉磯下榻飯店游泳池旁接受記者訪問。達林在十日出戰羅馬尼亞隊之役中，表現出色。法新社／傳真



# 足球沸騰了全世界

## 52場比賽吸引1320億電視觀眾，冠亞軍決賽預佔有20億人收看。

編譯 楊慧娟 / 編譯

●美國聯邦總冠軍賽雖稱為世界大賽，事實上其地域性，而目前正名譽的世界杯足球賽，則是一項真正的世界性比賽，令全球關注。

不分男女老少、高矮貧富，足球是一種人人都可以從事的運動，舉世踢球的人有數億人。四年一度的世界杯足球賽是所有運動中最大型、最著名、最激烈、最精彩、最吸引電視觀眾的體育盛事。五十二場比賽，冠亞軍之戰的電視轉播，可能會有二十億人收看，幾乎占全球三分之一人口。

設於瑞士蘇黎世的國際足球總會秘書長布萊特表示：「無庸置疑，足球是最普及的運動，但不只是如此，在許多國家足球是一項生活的方式，讓球員和球迷展現其熱情。」

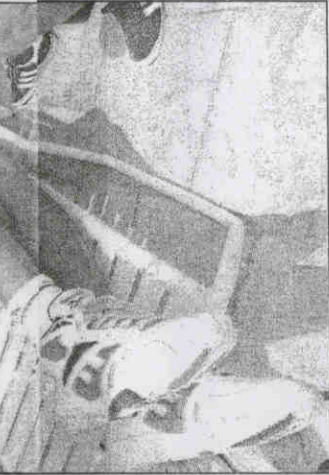
一九九〇年哥倫比亞人挑選年度最重要新聞時，他們選的是哥國二十八年來首度打入世界盃足球賽會內賽，反毒戰與總統候選人被刺都居其次。在非洲，迷信的球隊採用巫醫對球或球下咒，或者是破除對手所下的迷咒。雖然自古就有踢足球，但現代足球起源於中世紀的英國，

迷在桑巴舞節奏中為球員加油；巴西總是會出現球技最特出，令人無法忘記的球員。儘管各國踢球風格不同，在球場內外的熱情沸騰卻是共通的。足球賽曾在英國、秘魯、義大利、中國大陸、比利時等數個國家引起致命且破壞性極大的暴動。本都拉斯與隆爾瓦多長期的邊界紛爭演成致使兩千人犧牲的全面戰爭，罪魁禍首即是一九六九年的「一場足球賽」。

不過，足球也可以幫助對立的雙方修好，二十多年前，南非仍實行種族隔離制度，但黑人與白人球員已在足球場上手合作。一九九〇年，南、北韓打破第二次世界大戰以來的禁忌，出現在同一個球場；在漢城舉行的這場友誼賽結束時，觀眾起立為兩韓球員報以熱烈掌聲。（譯自國家地理雜誌）

迷在桑巴舞節奏中為球員加油；巴西總是會出現球技最特出，令人無法忘記的球員。儘管各國踢球風格不同，在球場內外的熱情沸騰卻是共通的。足球賽曾在英國、秘魯、義大利、中國大陸、比利時等數個國家引起致命且破壞性極大的暴動。本都拉斯與隆爾瓦多長期的邊界紛爭演成致使兩千人犧牲的全面戰爭，罪魁禍首即是一九六九年的「一場足球賽」。

↑巴西隊教練潘瑞拉十一日在加州玫瑰碗球場小試身手。巴西隊將於十三日在世界杯決賽中，與瑞典隊一決高下。  
↓瑞典隊前鋒達林十一日在洛杉磯下榻飯店游泳池旁接受記者訪問。達林在十日出戰羅馬尼亞隊之役中，腿部抽筋被迫離場。  
法新社/傳真  
美聯社/傳真



# 巴西人人可以當教頭

## 潘瑞拉的壓力 難以想像的沉重

編譯 朱錦華 / 取材自美聯社特稿

●巴西人喜歡說，他們有一億五千萬位足球教練。換言之，全國每一個人都是教練。至少，每個巴西人都認為自己可以當教練。這也意味著，有一大堆人等著想接替潘瑞拉的位置，出掌巴西國家隊的兵符。

在巴西這個「足球就是生命」的國家，教練潘瑞拉可說是全國最重要的人物。他運籌帷幄和調兵遣將的每一個決定，都會被報章拿來解剖分析，甚至成為大家談論不休的話題。究竟他的壓力有多大？潘瑞拉說：「它是令人難以想像的巨大沉重。沉重到我無法形容。」

如今巴西隊已打進決賽，並將於下一仗出戰瑞典。但對於曾產生過比利時等偉大球星的巴西隊，打進四強沒甚麼了不起。除非是打進決賽——甚至拿下冠軍才算面子。潘瑞拉表示：「對巴西人來說，亞軍跟最後一名沒甚麼兩樣。這是非常極端的，從沒有選擇中間的餘地。」

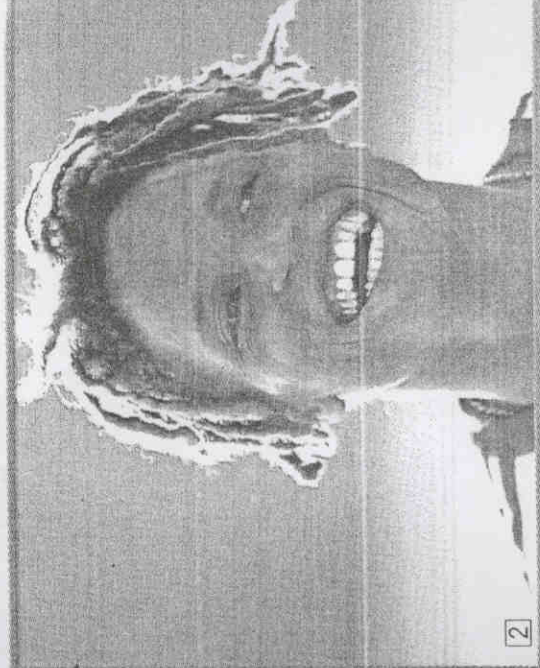
不過潘瑞拉對巴西隊史無前例的拿下第四座金杯，仍然充滿信心。他說：「今年這一隊具有冠軍隊所需要的一切必備條件。我們會注重攻守平衡。」一九七〇年巴西拿下第三個金杯時，潘瑞拉是該隊的體能訓練員。從他展開國際賽生涯起，「平衡」就一

直是他治軍的口號。他說：「人們談到那一屆的巴西隊時，總是說比利、李維連奴、托士圖這幾位射手有多棒。但沒有幾個人想到，那屆巴西隊的失球也是各隊中最少的。」

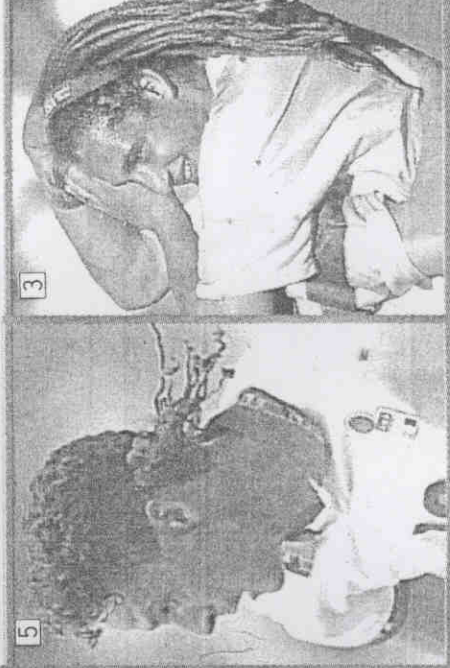
潘瑞拉跟南斯拉夫籍的美國隊教練米路提諾維克，是世界杯史上僅有的兩位帶過三支不同國家隊的教練。潘瑞拉首次執掌的是里約熱內盧一支球隊的兵符。一九七六年時，他出任科威特國家隊教練，一九八二年協助該隊打進世足會內賽。後來他改而執掌阿拉伯聯合大公國隊的兵符，亦順利協助該隊打進一九九〇年的會內賽。

一九九二年他回到巴西隊，接下國家隊教練之職。目標是對準今年的世界杯。剛開始時人們對他的能力頗為懷疑。

批評者提出的證據是：原本極有創造力的巴西中場，如今都換成了三位注重破壞的後防球員——席瓦、鄧卡與席諾。至於另一位中場球員拉伊則狀況不佳。潘瑞拉認為這種看法是錯誤的，而且不公平的。他說：「當中有極大的誤會。我們必須記取過去教訓。如果巴西不再改善它後防門戶大開的缺點，很可能失掉本來應該得到的金杯。我們也無意模仿歐陸的踢法，我們唯一目的，只是要在球落在敵人腳下時，把隊員連成一道堅強的防線。」



①金毛獅子巴德拉馬已隨哥倫比亞提前打道回府，但他的髮型卻永遠令人難忘。全運照片 Photo/David Leah  
②美國的強尼新留著古力特式的頭髮。  
③瑞典的拉森一頭辮子，的確達到了引人注意的目的。全運照片 Photo/Al Bello  
④美國的拉拉斯頂上靈感來自五〇年代的格林威治村。全運照片 Photo/Stephen Dunn  
⑤義大利足球先生巴吉歐也擁有一頭出色的髮辮。全運照片 Photo/David Cannon



然而，並非所有的球員都願意吝意狂野，如德國隊就清一色的短髮，沒有人在頂上搞花樣。維吉尼亞足球教練阿林那的論點比較傳統，他認為球員髮型代表了國家的風格及文化，不宜隨便作怪。他的得意門生瑞伊納就是這次美國代表隊的一員，他的頭髮是短的。

不過，他也表示，足球賽是球員的比賽，而不是教練的比賽，所以得到許多個人化的作風，而這些個人作風，大多透過頂上風光來表現了。

那麼，球員的髮型有可能造成流行風潮嗎？髮型設計師愛德華肯定的看法，他說：「那還得看那人是否為贏球的一方，或者，他是不是明星級的人物。」

（取材自今日美國）

# 頂上狂野

## 足球員滿場飛奔，頂球功夫一流，髮型花樣也不斷搞怪。

記者 王麗珠 / 特稿

●世界杯球星，頂球功夫了得，頂上功夫也是精心設計。

「金毛獅子」巴德拉馬的膨鬆亂髮，早就在四年前即已成名，美國門將米歐拉的馬尾巴、中場強尼斯的古力特髮型、義大利巴吉歐的後腦，都是引人的焦點。足球運動和髮型有關係嗎？是的！

大家注意看看，棒球、美式足球、曲棍球，那一個個個個不是頭頂上，許多足球員認為，足球場地那麼大，同時在場上的又有二十二個人，如果不標新立異，怎能吸引球迷的目光？

美國後衛衛拉拉斯一頭紅髮加上山羊鬍，他說這是五〇年代格林威治村的流行風。瑞士的蘇特也留著一頭好似超級英雄的髮型。

而哥倫比亞的巴德拉馬金毛獅子式髮型，早就製成假髮大發利市。雖然這個髮型無法幫助哥倫比亞晉級，但是卻讓巴德拉馬的個人形象更凸顯，財源滾滾。

但是比佛利山莊的著名髮型設計師艾德華認為，髮型無關勝負及吸引目光，但是卻充分表現自由，相較於律師、醫生，運動員可以在頂上做任何他們想做的事。運動員的工作性質較狂野、奔放，他們用多變的髮型表現此一特質。